

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 1 Décembre, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 1st December, at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas.	Décès.	Cas.	Décès.	
	Cases	Deaths	Cases	Deaths	
Fièvre typhoïde.....	17	1	653	106	Typhoid Fever
Varicelle.....	2	—	89	5	Smallpox
Varicelle.....	2	—	89	5	Chickenpox
Rougeole.....	43	—	1314	57	Measles
Scarlatine.....	7	—	209	2	Scarlet fever
Diphthérie et Croup.....	16	2	595	109	Diphtheria & Croup
Coqueluche.....	2	—	235	91	Whooping-Cough
Tuberculose.....	23	19	885	738	Tuberculosis
Pneumonie.....	—	11	—	499	Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }	—	8	—	1546	Enteritis, diarrhoea,cholera infantum.
Autres maladies.....	33	79	140	3571	Other diseases..
Total.....	143	—	4120	6719	Total
Illégitimes.....	—	—	—	477	Illegitimates
				7196	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie. Diphtheria.	Scarlatine. Scarlatina.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of age	Mineurs. Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.....	7	4	7	8	10	Patients admitted
Patients guéris.....	16	—	16	7	15	Patients cured
Patients décédés.....	—	1	1	—	2	Patients who died
Patients actuels.....	19	21	10	32	18	Patients now confin.

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES					WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.				
Visites régulières.....	1864	Regular visits	Maisons malpropres.....	51	House duty	Canaux neufs.....	51	New drains	
Visites spéciales.....	241	Special visits	Permis de plomberie.....	11	Plumbing permits	Permis de plomberie.....	11	Plumbing certificates issued	
Secondes visites.....	229	Second visits	Certificats de plomberie.....	20	Days on other work	Jours à d'autres fonctions.....	20	Days on other work	
Logements visités.....	1918	Dwelling visits	Epreuves des drainages.....	61	Drainage tests	Epreuves des drainages.....	61	Drainage tests	
Autres bâtisses.....	246	Other buildings	Egouts.....	921	Sewers	Egouts.....	921	Sewers	
Etables et écuries.....	175	Stables	Evières.....	3008	Kitchen Sinks	Evières.....	3008	Kitchen Sinks	
Caves.....	719	Cellars	Tuyaux de renvoi.....	3008	Waste-pipes	Tuyaux de renvoi.....	3008	Waste-pipes	
Cours.....	1030	Yards	Water-closets.....	2100	Water-closets	Water-closets.....	2100	Water-closets	
Ruelles.....	38	Lanes	Tuyaux de vidange.....	2048	Refuse pipes	Tuyaux de vidange.....	2048	Refuse pipes	
Latrines.....	20	Privies	Ventilation.....	2100	Ventilation	Ventilation.....	2100	Ventilation	
Amas de fumier.....	13	Accumulations of manure	Chambres noires.....	132	Dark rooms	Chambres noires.....	132	Dark rooms	
Plaintes des citoyens.....	80	Complaints from citizens	Sous-sols.....	138	Basements	Sous-sols.....	138	Basements	
Plaintes fondées.....	72	Complaints founded	Secondes avis.....	8	Second notices	Secondes avis.....	8	Second notices	
Plaintes non fondées.....	8	Complaints unfounded	Terrains vacants.....	6	Vacant lots	Terrains vacants.....	6	Vacant lots	
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	120	Orders given to abate nuisances							

INSPECTION DES ALIMENTS					FOOD INSPECTION.				
		Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.			
Inspections.....	119	Number of inspections							
Echantillons examinés.....	64	Samples examined							
Analyses.....	2	Analysis							
Plaintes.....	1	Complaints							
Avis.....	1	Notices							
Confiscations.....	20	Confiscations							
Condammations.....	2965 lbs	Judgments obtained							
Qualité moyenne.....	138 lbs	Average quality							
	475 lbs								

DÉCÈS.				DEATHS.			
Sexe.—Sex.		Tot. An.		Sexe.—Sex.		Tot. An.	
M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
De 0 à 6 mois.....	14	13	1800	From 0 to 6 months	7	8	429
De 6 à 12 mois.....	3	4	878	From 6 to 12 months	3	8	456
De 1 à 2 ans.....	4	5	483	From 1 to 2 years	5	6	431
De 2 à 5 ans.....	2	1	350	From 2 to 5 years	1	2	201
De 5 à 10 ans.....	3	1	180	From 5 to 10 years	0	0	43
De 10 à 15 ans.....	0	0	90	From 10 to 15 years	0	0	5
De 15 à 20 ans.....	1	1	177	From 15 to 20 years			
De 20 à 30 ans.....	1	7	441	From 20 to 30 years			
De 30 à 40 ans.....	4	6	389	From 30 to 40 years			
De 40 à 50 ans.....	4	3	366	From 40 to 50 years			
				Total.....	61	6719	Total.
				Illégitimes.....		477	Illegitimate.
						7196	

NAISSANCES.				BIRTHS.			
Semaine — Week		Tot. An.		Sexe.—Sex.		Tot. An.	
Masculin	Féminin	M.	F.	M.	F.	M.	F.
Canadiens.....							
Français.....	48	42	3736	French.....			
Anglais.....	10	10	872	English.....			
Irlandais.....	9	7	586	Irish.....			
Ecoisais.....	2	4	274	Scotch.....			
Autres nationalités.....	5	5	614	Other nationalities.....			
Illégitimes.....				Illegitimates.....			
				Total.....			